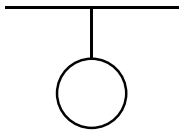


ideal lux®

Plissè SP1 D25

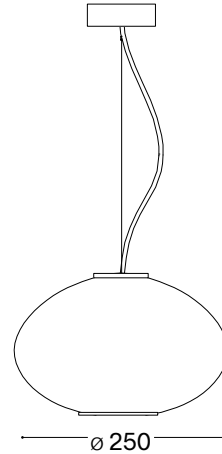
1



Lampada a sospensione
 Suspension lamp
 Suspension
 Pendelleuchte
 Lámpara colgante
 Люстры и подвесы



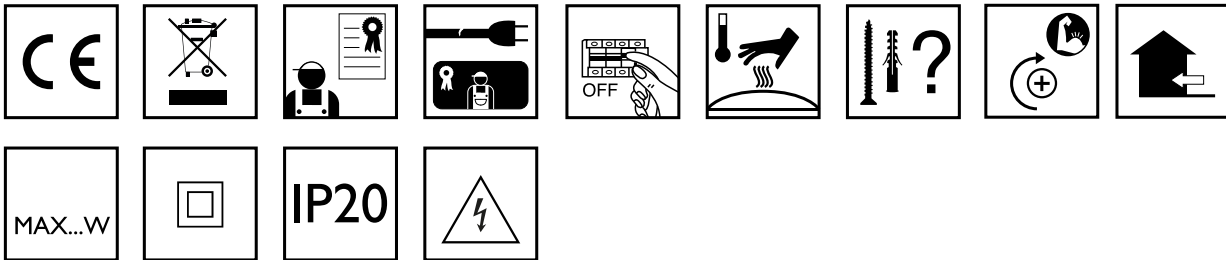
max 1 x 60W E27 / 220~240V
 50/60Hz
 - 8021696264509 CROMO
 - 8021696285177 OTTONE SAT.



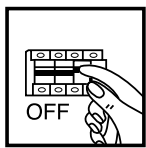
2350

∅ 250

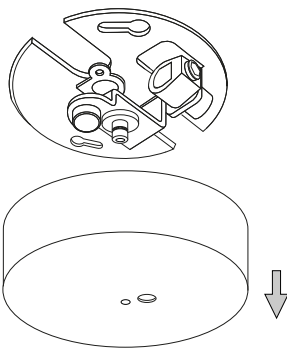
2



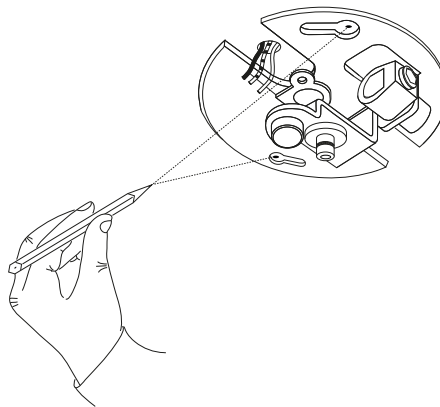
ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO. L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO.
 FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION. THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.



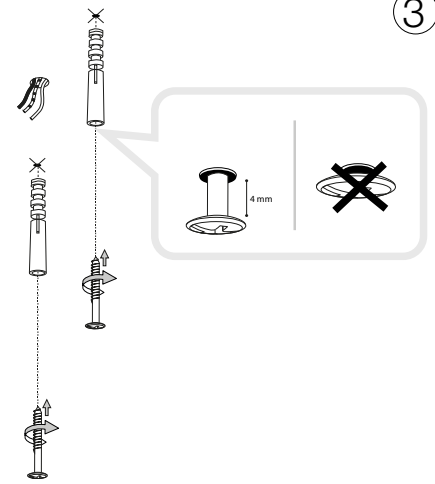
1



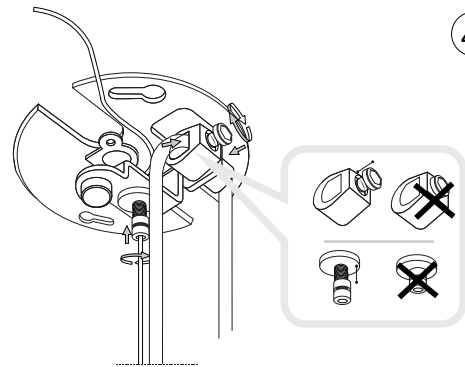
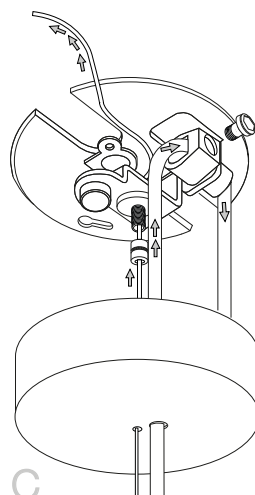
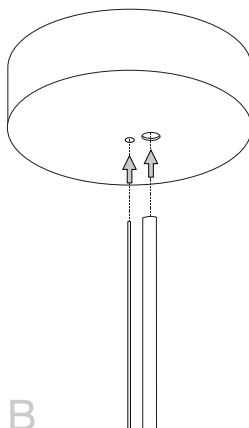
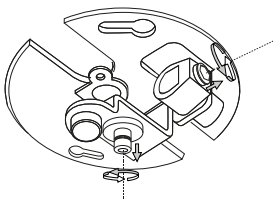
2



3



4

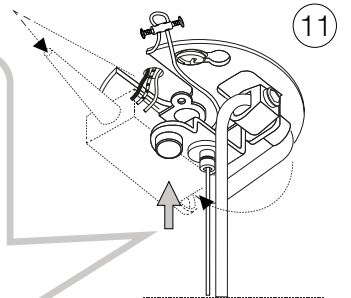
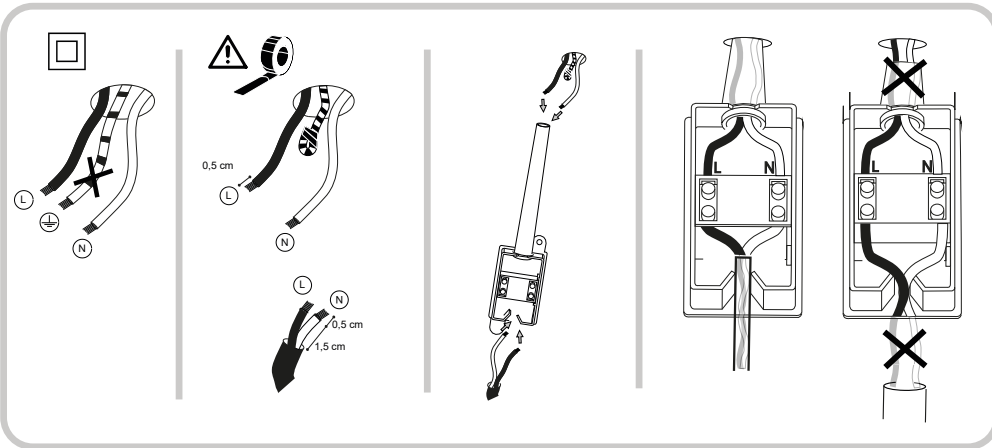
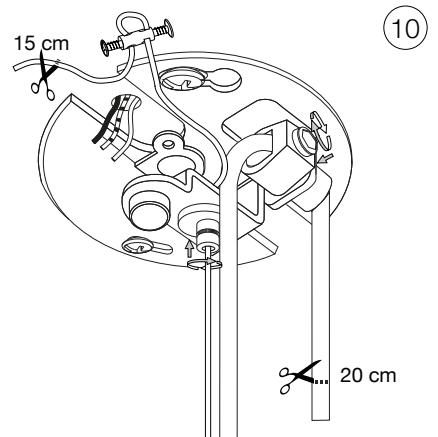
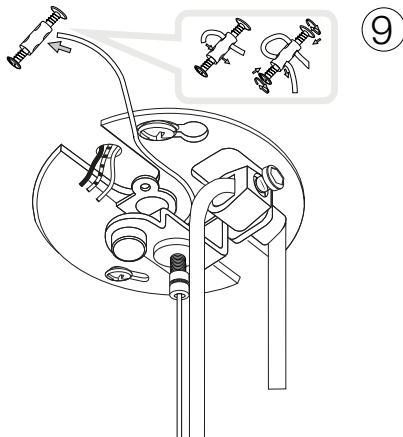
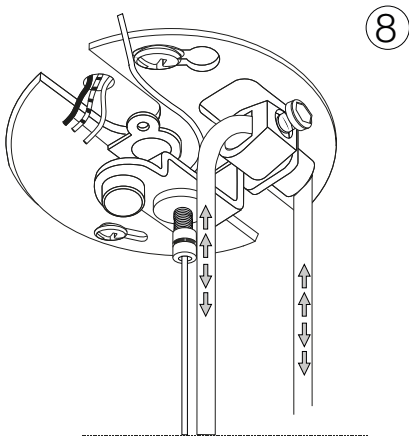
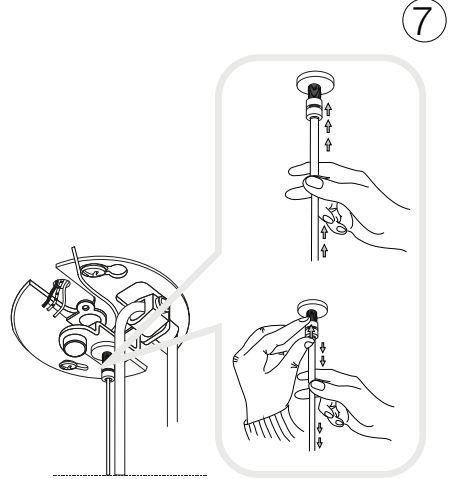
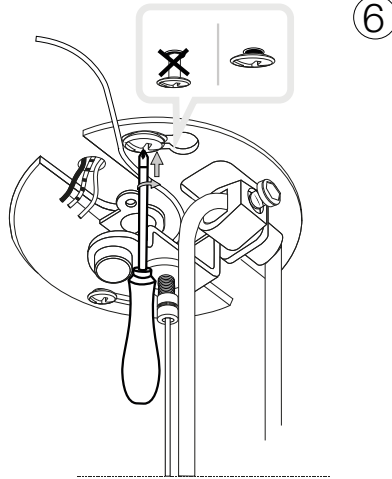
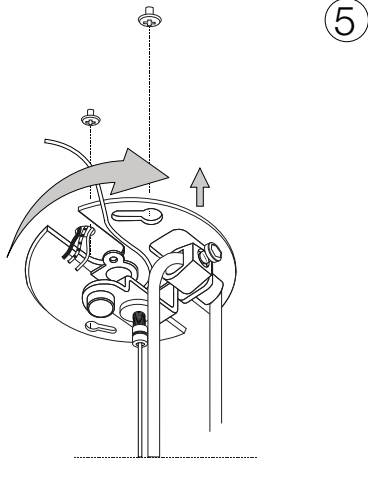


A

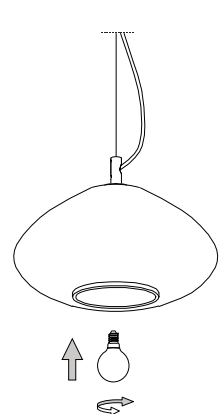
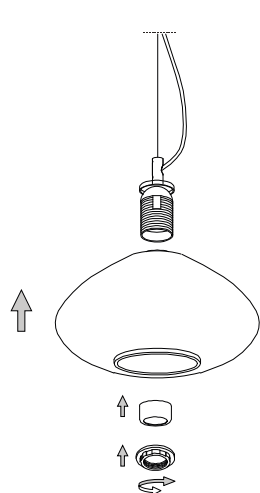
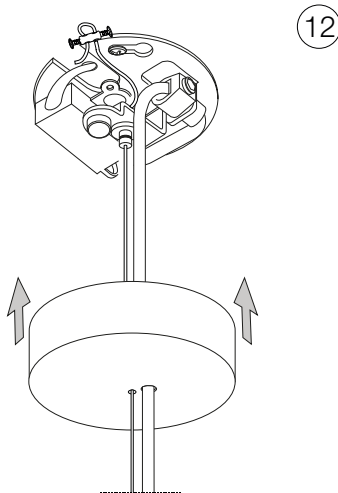
B

C

D



L'installazione deve essere compiuta da personale qualificato.
The installation must be completed by a qualified electrician.



ET - OHUTUSJUHISED

- Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
- Seada seadet ei tohi vatsada omajäätmetele huika. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige info kohtlike asutuste käest.
- Vastavalt eeskirjadele peab paigaldamise teostama kvalifitseitud elektrik.
- Kui väline kolektsioon on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või kvalifitseeritud elektrik.
- Enne paigaldamist või mis tahes hooldustöö tegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
- Põlietus puudustada võnake komponendid seade.
- Iga materjal peaks on valgelike kindlad kinnitussarandid. Kasutage kruvisid ja tüübileid, mis sobivad kinnitavate materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
- Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
- Ärnlit siseruumidesse paigaldatav seade.
- Seade, mida ei või paigaldada otse sätimisotikitele pindadele
- Seade, mida ei või paigaldada otse sätimisotikitele pindadele.
- Ärnlit lakke paigaldatav seade.
- Ärnlit seinale paigaldatav seade.
- Lambi raskust peab toetama keit. Reguleerige elektrikaabli ni, et see oleks pikem kui keit.
- Kasutage äärult lambipime, mille võimsus ei ole suurem kui näidatud võimsus.
- Hoolda alati pimi ja valgustatava objekti vahel loomul ridadead minimaalse õhuhulv vahemaad. Kui minimaalselt vahemaad eratakse, võib pimi põhijustada tulekahju.
- Automaatkäsitsega pimi, Kasutage äärult selle sümbooliga tähistatud pime. Halogeenpimind muu-tuvad väga kuumas. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
- Kui kaitselaas on pragunenud või purunenud, tüüb see vihkamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosu vastu.
- Valgustidoodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Ärge võtke toodet lahti, kuna dooodid võivad kahjustada silmi. Ärge kaske vette. Puhastage niske lapiga ning vältige tugevatõimelisi lahustid ja puhastusaineid.
- Kaitsemeeta seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaltsa.
- Elektrihutuse I klassi tegavad peasisolatsioon ja kaitsesüht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpussega. Maandus on kohtusislik.
- Elektrihutuse II klassi tegavad peasisolatsioon ja topetsisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
- Elektrihutuse III klassi tagab vägda tõeipinge (vähskem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.

- Kaitse puudub.
- Kaitstud tahkete osakstele, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tahkete osakstele, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tahkete osakstele, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tahkete osakstele, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tõhnu sissetungimise eest.
- Täielikult kaitsud tõhnu sissetungimise eest.
- Kaitse puudub.
- Kaitstud vertikaalselt langevate veepeiskade eest.
- Kaitstud vee langetamise eest max 15° nurga all.
- Kaitstud vihma eest.
- Kaitstud veepritsneste eest.
- Kaitstud veejulgade eest.
- Kaitstud tugevate veejulgade eest.
- Kaitstud altnise vertikaalsimise eest.
- Kaitstud pikaajalise vertikaalsimise eest.
- Seade, mida ei või katta soolitsõleematerjaliga.
- Täielepantu Elektrihõõgniht.
- Ärge veadake otse valgusallikasse

LV – DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. Ierce atbilst Eiropas Drošības Normatīvam EN 60 598-1
- Saietcaī neitrici būt iznestai normatīvos piēstās aktīrituros. Apsaimniekošanas veikšanai ir jāilūdz informācija, vieļgām iestādām salīstā ar savāktānos kārtību.
- Parnatīoties uz dāžēm normatīvam, īnstalācija īr jāveic kvalificētam elektrīķim.
- Ģadulūma, ja īr bojāts ārējās elektriskās vads, kas īr jānomnāma ītkai rādātājam, pārdveļēm vai kvalificētam elektrīķim.
- Pirms īnstalācijas vai jēkkāda veida tehniskās apkopes, uzskāšanas, īr vīemner īāstāstēdz ītkla sprīgums.
- Ierce īr ar dāļam, kas var radīt apdegumus.
- Katrs materiāls pīpīrasta spēcīgās īksādās pīedzinums. Izmatot skrovas un sīenras enkurus, kas īr piemēroti materiālam pīe kurā īks pīestiprātā. Ģe, kas īr īekļauti, var būt nepiemēroti.
- Lādī pīestuvēt īstās skrovas, lai izvīrtos no kontakta problēmas.
- Ierce, kas var būt īnstalēta ītkai lēkšēlīpa.
- Sīs prāgnīngs neīnīka īmportuāli ī deņus parīstūs.
- Ierce nav piemērota ītesā īnstalācijā uz vīrnam, kas parasti īr uzlīmētošās.
- Ierce, kas var būt īnstalēta ītkai pīe grīstām.
- Ierce, kas var būt īnstalēta ītkai pīe sienas.
- Lampas svārs īr ālur ķēdei. Regulēt elektrības vadu, tādā veidā, lai tas būtu garāks par ķēdi.
- Izmatot spuldzītes ar ļaudī, kas nav ļaļlāka par uzrādātā.
- Vīemner sīap spuldzīte uz apgaismoto priekšmetu uzlīmēt minimaļu drošības atāļūm, kas īr uzrādāts uz kopas. Spuldzīte var dzīstīt elektriskās ģadulūma, ja netiek ievērots minimaļs atāļūms.
- Spuldzīte īr arto aizsargāta. Izmatot ītkai tās spuldzītes, kurām īr sīs sīmbols. Halogēna spul-

dzītes kļūst ļoti karstas. Pirms to nomaiņas, uzpūdi, kamēr tās atdziest.

- Ģadulūma, ja drošības sīkls īr īepīstās vai sapīstās, tas īr nekāvgājīgs jānomnāma, izmatnīot ītkai normatīvam atbilstošās rezerves daļēgas.
- Ģašnras avots ar ģasnmu emīģīošām dūdam (LED), kas nav nomaiņāmās. Nedermotēt īerco, jo dūods var bojāt acīs. Nāģrenēt ūdenī. Ģīnt ar mīru drāmīnu, izvīrties no sīpīrēm šķīdūm-ļem un mazgāšanas īlēcīķiem.
- Ierce īr apkoīta ar drošīnāļū. Ģadulūma, ja lampa neēdēģas, īr jānomnāma drošīnāļū.
20. I. Elektrisko drošības klasi nodrošīna galvenā izolācija un aizsardzības vads (īezrnīngums), kas īr pīevērtos pīe tamps metāla struktūras, īezrnīngums īr obligāts.
22. I. Elektrisko drošības klasi nodrošīna galvenā izolācija un dubūļa izolācija, vai arī pasīpīrātā izolācija. Nav jābūt īezrnīngum.
23. Ili. Elektrisko drošības klasi nodrošīna padeve pīe ļoti zema sprīģuma (zemāks par 50 Volt). Nav jābūt īezrnīngum.
24. Nav aizsargāta.
25. Iīr aizsargāta pīet cīetlo vīdu lēkšūsmu, kuru dīamētrs īr līalāks par 50 mm.
26. Iīr aizsargāta pīet cīetlo vīdu lēkšūsmu, kuru dīamētrs īr līalāks par 12 mm.
27. Iīr aizsargāta pīet cīetlo vīdu lēkšūsmu, kuru dīamētrs īr līalāks par 2,5 mm.
28. Iīr aizsargāta pīet cīetlo vīdu lēkšūsmu, kuru dīamētrs īr līalāks par 1 mm.
29. Iīr aizsargāta pīet pūteķū lēkšūsmu.
30. Iīr pīlīnīa aizsargāta pīet pūteķū lēkšūsmu.
31. Nav aizsargāta.
32. Iīr aizsargāta pīet ūdens pīlīnīu vertikālo krīšānu.
33. Iīr aizsargāta pīet ūdens krīšānu ar maksīmums 15° sīpūmū.
34. Iīr aizsargāta pīet ļaļu.
35. Iīr aizsargāta pīet ūdens šķārtām.
36. Iīr aizsargāta pīet ūdens strīdām.
37. Iīr aizsargāta pīet spēcīģām ūdens strīdām.
38. Iīr aizsargāta pīet ļalcīģu īezrnīdēšanu.
39. Iīr aizsargāta pīet līģstosū īezrnīdēšanu.
40. Ierce nav piemērota, lai tā ītku pārkārtā ar termīski izolīošū materiālu.
41. Aīssargāta. Elektrisk smīģo paņovūs.
42. Neizlīmēt ītesāli ī sīvesos sālīni.

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Zariadenie spĺňa európske bezpečnostné normy EN 60 598-1.
- Toto zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Informácie o spôsobe zberu a likvidácie Vám poskytú miestne úrady.
- Podľa mietkových predpisov musí inštaláciu vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Podobný externý napájací kábel smie vymeniť len výrobca, predčepca alebo kvalifikovaný elektrikár.
- Pred zariadením inštalácie alebo akéhokoľvek druhu údržby vždy odpojte napájací zdroj.
- Zariadenie obsahujúce súčasti, ktoré môžu paľť.
- Kazdý materiál vyznačuje špecifické pipevňovacie prísušestvo. Použite skrutky a hmoždinky, vhodné pre materiál, na ktorý budú pripevnené. Skrutky a hmoždinky vo výbave môžu byť nevhodné.
- Ušetrnite dobre všetky skrutky, aby ste predišť problémom v dôsledku kontaktu.
- Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu v interiéri.
- Zariadenie nie je vhodné pre zabudovanie medzi povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horké.
- Zariadenie nie je vhodné pre priamu inštaláciu na povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horké.
- Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na strop.
- Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na stenu.
- Feľaz musí byť sochopný uniesť ťmnohoš svietlka. Sietový kábel nastavte tak, aby bol dlhší ako feľaz.
- Používajte iba žiarovky s takým výkonom, ktorý nepresahuje uvadený.
- Vždy doordžážajte minimálnu bezpečnostnú vzdialenosť medzi žiarovkou a osvetleným objektom uvadenú na kore. Ak nebudete doordžážať minimálna vzdialenosť, žiarovka môže spôsobiť požiar.
- Zariadenie sa samoochranou. Používajte iba žiarovky označene typno symbolom. Halogénové žiarovky sa veľmi zohreju. Pred výmenou počkajte, kým vychladnú.
- Ak je bezpečnostné sklo prasknuté alebo poškodené, musí byť ihneď vymenené. Používajte k tomu len také náhradné diely, ktoré sú v sľadě s predpismi.
- Svetelný zdroj s nevyneimánou, svetlo emitujúcou doudou (LED). Vyrobnok nerozoberajte, pretože doudy môžu poškodiť Váše oči. Nepokrývajte do vody. Čistite vlnkou handričkou. Vyhniť sa rozuššťadlám a silným ošťašiam prostriedkám.
- Zariadenie vybavene távnym poskram. Ak sa lampa neďa zapnúť, vymieňte távnu posku. 21. Treba elektrické bezpečnosti I., zabezpečená hnanou izoláciou a ochranným vodičom (uzem-neným), pripojeným ku kovovému rámu svietidla. Uzemnenie je povinné.
- Treba elektrické bezpečnosti II., zabezpečená hnanou izoláciou a dvojičkou izoláciou alebo zosilnenou izoláciou. Nemusi byť uzemnené.
- Treba elektrické bezpečnosti III., zabezpečená nízkonapätovým napájaním (menej ako 50 Voltov). Nemusi byť uzemnené.
- Neochránené.
- Chránené pred vstupom pevných teles s priemerom väčším ako 50 mm.
- Chránené pred vstupom pevných teles s priemerom väčším ako 12 mm.
- Chránené pred vstupom pevných teles s priemerom väčším ako 2,5 mm.
- Chránené pred vstupom pevných teles s priemerom väčším ako 1 mm.
- Chránené pred vlnkuním prachu.

30. Újne chránené pred vlnkuním prachu.

- Nechránené.
- Chránené pred zvislým pádom vodných kvapiek.
- Chránené pred padajúcou vodou s maximálnym sklonom 15°.
- Chránené pred dažďom.
- Chránené pred striekajúcou vodou.
- Chránené pred prudom vodu.
- Chránené pred silným prudom vodu.
- Chránené pred dočasným ponorením.
- Chránené pred dlhodobým ponorením.
- Zariadenie nie je vhodné pre pokrýtie tepelne izolacným materiálom.
- Pozor, nízkou elektrickou šoku.
- Nepokrývajte sa priamo do svetelného zdroja.

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
- Dejts apparat må ikke bortskædes som almindelig husholdningsaffald. Indhent oplysninger om deets bortskædelse hos de lokale myndigheder.
- Visnes forskrifter kræver, at installationen udføres af en fagligt elektriker.
- Hvis det udfærdigede et-kabel er beskadiget, må det udelukkende udskiftes af producenten, af forhandleren eller af en fagligt elektriker.
- Såa altid netseparatordigen fra, før installation eller en hvilken som helst type vedligeholdelse påbegyndes.
- Apparat med dele, der kan blive værne.
- Ehvert materiale kræver specifikke fastlæggelser. Anvend skruer og dybler, der egner sig til materialet, som de skal benyttes til. De medfølgende er muligvis ikke velegnede.
- Strøm omhyggeligt alle skruerne, for at undgå kontaktproblemer.
- Apparat, der kun må installeres indendørs.
- Apparat, som ikke er egnet til at blive indbygget på almindelige, brandbare overflader.
- Apparat, som ikke er egnet til direkte installation på almindelige, brandbare overflader.
- Apparat, der kun må forlommeres.
- Apparat, der kun må værgnorteres.
- Lampens værg skal underståtes at kæden. Regulér et-kablet, så det er længere end kæden.
- Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstiger den anførte wattomlænging.
- Ovennød altid den viste sikkerhedsstand (i konet, mellem pæren og det belyste objekt). Lam-pen kan medføre brand, hvis minimumsstanden ikke overholdes.
- Sesvæsketrænde pære. Anvend udelukkende pære, som er mærket med dettes symbol. Halo-genpærer kan blive meget værne. Apparat, at de er kølet af, før de udskiftes.
- Hvis sikkerhedsræsset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med reservedele, der oplyder forskittene.
- Lyskilde med lysmitterende doudet (LED) der ikke kan udskiftes. Demontér aldrig produktet da doudene kan forårsage øjenskader. Må ikke nedsejnktes værne. Hængør med en tungt kud uden opbejrningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
- Apparat udstyret med sikring. Skift sikringen ud, hvis pæren ikke trændr.
- Kæbel. Elektrisk sikkerhed garanteret af forsyrngmen med en meget lav spænding (under 50 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
- Kæbel. Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
- Apparat. Elektrisk sikkerhed garanteret af forsyrngmen med en meget lav spænding (under 50 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
- Ikke beskyttet.
- Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 50 mm.
- Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 12 mm.
- Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 2,5 mm.
- Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 1 mm.
- Beskyttet mod indtrængning af støv.
- Totalt beskyttet mod indtrængning af støv.
- Ikke beskyttet.
- Beskyttet mod lodret faldende vanddråber.
- Beskyttet mod vandfaldende vand med en maksimal hældning på 15°.
- Beskyttet mod faldende vand med en maksimal hældning på over 15°.
- Beskyttet mod regn.
- Beskyttet mod vandstærk.
- Beskyttet mod vandstråler.
- Beskyttet mod vandstråler.
- Beskyttet mod kraftige vandstråler.
- Beskyttet mod midlertidig nedsejnkning.
- Beskyttet mod længerevarende nedsejnkning.
- Apparat, som ikke er egnet til at blive bekkadet med termisk isolerende materiale.
- Advarsel, risiko for elektrisk stød.
- Str ikke ind i lyskilden.

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Lampen uppfyller de europæiska säkerhetskraven EN 60 598-1.
- Den här lampen får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala myndigheterna för information om bortskaffning.
- Enligt vissa bestämmelser måste installationen utföras av en kvalificerad elektriker. Om den yttre elskålen är skadad får den endast bytas ut av tillverkaren, av återförsäljaren eller av en kvalificerad elektriker.
- Koppla alltid från strömmen innan installation eller någon typ av underhåll utförs.

